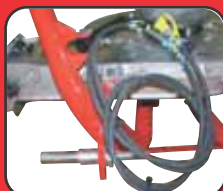




## OPTIONAL:



**Comando a distanza** (Meccanico con cavo flex)  
**Remote control** (Mechanical with cable flex)  
**Fernbedienung** (Mechanische mit Kabel flex)  
**Commande à distance** (Mécanique avec câble flex)



**Comando a distanza** (Idraulico)  
**Remote control** (Hydraulic)  
**Fernbedienung** (Hydraulisch)  
**Commande à distance** (Hydraulique)



**Kit palette in acciaio inox** Per spargimento fertilizzante + Tabelle di spaglio  
**Set of stainless steel vanes** For spreading the fertilizer + Spreading chart  
**Wurfflügel-Bausatz aus Edelstahl** Für Düngers-Verstreuung + Streutabelle  
**Kit aubes en acier inox** Pour l'épandage de l'engrais + Tableaux d'épandage



-  Lo spargisale piu di ogni altra macchina necessita di una buona protezione, essendo continuamente soggetto alla corrosione provocata dai prodotti utilizzati, perciò negli spargisale DAL CERO, tutti i particolari vengono trattati e verniciati prima del montaggio.
-  Salt spreaders require better anti-corrosion protection than any other farm machinery because the fertilizer products are corrosive. Consequent on this all components of DAL CERO salt spreaders are individually treated and painted prior to assembly.
-  Der Salzstreuern erfordern besseres Antikorrosivschutz als anderen Maschinen, weil der Dünger korrosiv ist. Die Ganze Komponenten von DAL CERO Salzstreuern sind ungemein aufbereitet und lackiert bevor Montage.
-  La saleuse a besoin plus d'autres machines d'une bonne protection puisque il est sujet à la corrosion provoqué par les produits utilise, par conséquent les saleuses DAL CERO ont tous les composant avec le traitement et le vernissage avant le montage.

Dati, caratteristiche, pesi e misure sono puramente indicativi e non impegnativi e la ditta si riserva di portare eventuali modifiche senza preavviso.  
 Data, characteristics, weights and dimensions are purely indicative and not binding. The manufacturer reserves the carry out to bring modifications without notice.  
 Daten, Charakteristische, Gewichte und Ausmaß sind ausschließlich indikativ und nicht verbindlich. Der Hersteller behält des Anrechts die Wechselausführung ohne Mitteilung vor.  
 Données, caractéristique, poids et dimension sont indicatif et pas d'engage donc la firme se réserve d'apporter éventuel modifications sans préavis.

# Line R / S

# DAL CERO

## SPARGISALE

SALT SPREADER  
 SALZSTREUER  
 SALEUSE



## DAL CERO

Via Moschina 4 - RONCA' (VERONA) ITALY  
 TEL. (+39) 045 7460455 - FAX (+39) 045 6549329  
 E-mail: info@dalcero-metalworking.com - [www.dalcero-metalworking.com](http://www.dalcero-metalworking.com)

[www.dalcero-metalworking.com](http://www.dalcero-metalworking.com)

# R/S

## NEW

MADE IN ITALY



Standard:



| Type | HP       | kW      | lt. | P.T.O.<br>(g/min)* | cm  | cm  | kg  |
|------|----------|---------|-----|--------------------|-----|-----|-----|
| 600  | 35 - 120 | 26 - 90 | 430 | 540                | 130 | 103 | 88  |
| 800  | 35 - 120 | 26 - 90 | 510 | 540                | 147 | 118 | 108 |
| 1000 | 35 - 120 | 26 - 90 | 750 | 540                | 153 | 124 | 120 |

\* r.p.m. - U.p.M. - tr/min

Standard:  
R/S



Piatto e agitatore speciale a rilento (285 g/min.) studiati appositamente per una discesa ottimizzata del prodotto.

Special slow turning spreading disc and agitator (285 r.p.m.) designed specially for an optimal flow of the product.

Spezielles langsames Rührwerk und Streuscheibe (285 U.p.M.) waren hauptsächlich für Strömungsoptimierung des Düngers entwickelt.

Spécial plat et agitateur lent (285 tr/min) créent spécialement pour une descent optimisé de le produit.

Standard:



Possibilità di spargimento centro-dx o centro-sx  
Spreading possibility: centre on the right or centre on the left  
Möglichkeit der Verstreuerung der Mitte-Rechts oder Mitte-Links  
Possibilité d'épandeur: centre-droit ou centre-gauche



Piatto spargitore a 6 palette in ACCIAIO INOX (AISI 304)  
Spreading disc with 6 vanes made from stainless steel (AISI 304)  
Streuscheibe mit 6 Wurf Flügel aus Edelstahl (AISI 304)  
Plat épandeur à 6 aubes en acier inox (AISI 304)



EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE:

- Telaio verniciato
- Tramoggia zincata a caldo
- Agitatore e piatto spargitore a rilento (285 g/min.)
- Piatto spargitore, carter e piattello di apertura in ACCIAIO INOX (AISI 304)
- Griglia filtrante e protezioni CE
- Attacchi a 3 punti di 1ª e 2ª cat.
- Cardano
- Tabella di spaglio
- Deflettore regolabile in ACCIAIO INOX (AISI 304)
- Telo di copertura
- Agitatore snodato speciale
- Kit fanaleria



STANDARD EQUIPMENT:

- Painted frame
- Hot-dip galvanized hopper
- Slow turning agitator and spreading disc (285 r.p.m.)
- Spreading disc, housing and shutter plate made from stainless steel (AISI 304)
- Salt filter screen and CE protection
- 3-point linkage Cat. I. and II.
- P.T.O. Driveshaft
- Plastic vinyl cover
- Stainless steel (AISI 304) adjustable deflector
- Special articulated agitator
- Set of lighting device
- Spreading chart



SERIENMÄßIGE AUSRÜSTUNG:

- Lackierte Rahmen
- Feuerverzinkter Behälter
- Streuscheibe, Schutz und Öffnung der Scheibe aus Edelstahl (AISI 304)
- Gitterrahmen und Unfallschutz laut EG Norm-CE
- Dreipunkt Anschluss Kat. I und II
- Gelenkwelle
- Weitenverstellung aus Edelstahl (AISI 304)
- Abdeckfolie
- Beleuchtungsatz
- Langsame Rührwerk und Streuscheibe (285 U.p.M.)
- Spezielles gelenktes Rührwerk
- Streutabelle



ÉQUIPEMENT DE SÉRIE:

- Châssis peint
- Trémie galvanisé à chaud
- Agitateur et plat épandeur lent (285 tr/min)
- Plat épandeur, carter et plaque d'ouverture en acier inox (AISI 304)
- Grille filtrant et protection CE
- Attaches à trois point Cat. I et II
- Cardan
- Tableau d'épandage
- Déflecteur réglable en acier inox (AISI 304)
- Bâche de protection
- Spécial agitateur articulé
- Éclairage routier